

בית הדין הארץ לעבודה

ע"ע 13-07-17796

ניתן לפersetom ביום 22 יוני 2016

המערערת

פלונית

1. משרד אלמוני
2. נציגות שירות המדינה
3. פלוני
4. אלמוני

המשיבים

לפני: השופטת רונית רוזנפלד, השופטת סיגל דיזוב-מוטולה, השופטת נתע רות

נציג ציבור (עובדים) מר איתן כרמון, נציג ציבור (מעסיקים) מר אמנון גדרון

בשם המערערת - עו"ד אריאל שמר ועו"ד ליר חן

בשם המשיבים 2-1 - עו"ד ליטל ניצן

בשם המשיבים 3-4 - עו"ד קארן שמית

מינוי-רכזיו :

* משבים 4-3, שהיו ממונעים על המערערת במשיב 1, לא עמדו בנטול להוכיח כי התנהלותם הבלתי תקינה כלפי לא הייתה קשורה לתפקיד שנטלה על עצמה בפרשת הטרdotות המיניות במשיב 1, אם כי לא באופן שנטען על ידה; המערערת זכאי לפיצוי בגין עגמת נשפט מטעם המדינה בסך של 55,000 ש"ח, ולפיצוי מצד הממוניים, בסך של 5,000 ש"ח מכל אחד, וזאת מבלי לקוז סכום זה מסכום ההוצאות שראוי היה להשית על המערערת בגין התנהלה בהליך בביה"ד קמא.

* פרשנות – דין – חוק למניעת הטרדה מינית, תשנ'ח-1998

* עבודה – מעביד – חובותיו

המערערת, המועסקת בשירות המדינה שנים רבות, ליוותה מספר עבודות במשרד בו עבדה במסגרת פרשת הטרdotות מיניות על ידי אחד מעובדי המשרד (להלן: הנאם). בביה"ד האזרוי לעובודה נדונה תביעה המערערת לسعدים כספים בגין התנהלות כלפי כתוצאה מעורבותה בפרשת הטרdotות המיניות וב בגין רכיבי שכר שונים. התביעה כנגד המדינה נדחתה במלואה; התביעה כנגד המנכ"ל והבכיר במשרד בו עבדה (להלן: המנכ"ל, הבכיר) נדחתה ברובה, כאשר נפסק כי ראוי היה לפסק לטובת המערערת פיצוי מסוים בשל התנהלותם כלפי, אך נוכחו

התנהלות המערערת במהלך ההתדריות רואי היה לחיבת בהוצאות, כאשר בנסיבות, אלו מתקזים, כך שלא נפסקו להובתה הוצאות, ומайдך לא נפסק לזכותה פיזוי בגין עגמת נש. מכאן הערעור.

ביה הדין הארץ לעובדה (מפני השופטה ס' דווידוב-מוטולה ובהסכמת השופטת ר' רוזנפלד, נ' רות ונציגי הציבור א' כרמון, א' גדען) קיבל את הערעור בחלקו ופסק כי:

החוק הקנה במסגרת החוק הגנה מפושתת גם על מי שיסבול מ"התנצלות" כתוצאה מהגשת תלונה על הטרדה מינית או סיוע לתלונה כאמור, נוכחות החשיבות הרבה שראתה במיגור תופעת הטרדות המיניות; בשל הכרה במצוות בה התנצלות מסווג זה עלולה להתרחש; ותוך הבנה כי התנצלות עלולה להרטיע מהגשת תלונות (כמו גם משיתוף פעולה של עדים פוטנציאליים) ובדרכו זו לסקל את מטרת החוק. בפסקה הוכרה ממשמעותה החמורה של התנצלות, והאפשרות כי תתרпрос על דרכם רבות של התנהגות; החוק אף הטיל על מעסיקים חובות קונקרטיות למניעת הטרדה מינית והתנצלות, חלק מחובותם לספק לעובודיהם סביבת עבודה נאותה ושווונית השומרת על כבודם. חובות אלו חלות גם על המדינה כמשמעותה.

בעניינו לא נטעה ולא הוכחה הטענה כי המדינה הפרה את חובותיה מכוח הדין, או לא טיפלה כראוי בפרשת הטרדות המיניות; כמו כן, לא היה קשור כלשהו בין הבדיקה של שעתה עבודה של המערערת ורכבי שכרה, לבין מעורבותה המערערת בפרשת הטרדות המיניות; גם אם מערכת היחסים העכורה בין המערערת למונחים עליה היא שהובילה אותה לביצוע עבירות המשמעת, וגם אם נניה מערכת היחסים העכורה נוצרה בין היתר בשל מעורבותה של המערערת בפרשת הטרדות המיניות, אין בכך משום הצדקה לביצוע עבירות המשמעת. לפיכך, המערערת אינה זכאית לפיזוי כלשהו על עצם פתיחת הליך משמעתי שהוגש דין ומטעים עניינים; בנוסף המערערת לא הוכיחה את תביעהה בנוגע לרכיבי שכר שונים.

אשר לטענות המערערת בדבר התנצלויות של המנכ"ל והבכיר, אין צורך להוכיח כוונה להתנצל, אך על ביה"ד להתרשם כי "מקור הפגיעה" הוא התלונה בהטרדה מינית או הסיוע לה, וזאת גם אם אין זה המקור היחיד לאותה פגיעה. בהעדר מחלוקת על כך שהמערערת הגישה סיוע למטלוננות בפרשת הטרדות המיניות, ובהעדר מחלוקת וכי במקביל אירעו אירועים שונים שהרעו לצאורה את תנאי עבודתה, הועבר הנטול למדינה להוכיח כי לא הייתה התנצלות בשל סיוע בפרשת הטרדות המיניות. בהקשר זה נקבע כי המנכ"ל והבכיר לא התנצל למעעררת, אם כי התנצלו כלפי באופן לא ראוי במספר היבטים (אי העברת דו"חות שעוט, אש"ל' והוצאות רכב באופן שגרם לעיכוב בתשלום שכרה; אי העמדת מחשב לשימושה תוך "היתמות" בקשר לכך וניכוי שכר נוכח היעדרויות). כמו כן, לפחות במקרה נבעה מערכת היחסים העכורה מהתנהלות המערערת. בהתחשב בכלל האמור, הנטול מועל היה על המשיבים להוכיח כי התנהלותם הבלתי תקינה כלפי המערכת לא הייתה קשורה לתפקיד שנטלה בפרשת הטרדות המיניות, ובנintel זה לא עמד. אף כי התנהלות המנכ"ל והבכיר כלפי המערכת הייתה בלתי רואיה, לא היה זה בהיקף שנטלן על ידי המערכת, ואף לא הוכח כי למנכ"ל ולבכיר הייתה "כוונה" להתנצל למעעררת, ולמנוע בדרך זו את המשך מעורבותה בפרשת הטרדות המיניות.

לאור כל האמור, מכוח סעיף 7(ג) לחוק, המדינה תפיצה את המערכת בסך של 55,000 ש"ח כפיצויי ללא הוכחת נזק; מכוח סעיף 6 לחוק, המנכ"ל והבכיר יפיצו את המערכת בסך של 5,000 ש"ח כל אחד; לא הוכח כי נגרם נזק ממשי; אין לקבוע כי סכום היפויי "מתקזז" מול סכום הוצאות שראוי היה לפסק להובת המערכת בגין דרך ניהול ההליך על ידה.



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

ניתן לפרסום ביום 22 יוני 2016

המעעררת

פלונית

1. משרד אלמוני
2. נציבות שירות המדינה
3. פלוני
4. אלמוני

המשיבים

לפני: השופטת רונית רוזנפלד, השופטת סיגל דיזוב-מוטולה, השופטת נתע רות נציג ציבור (עובדים) מר איתן כרמון, נציג ציבור (מעסיקים) מר אמנון גدعון

בשם המעררת - עו"ד אריאל שמר ועו"ד ליר חן

בשם המשיבים 2-1 - עו"ד ליטל ניצן

בשם המשיבים 4-3 - עו"ד קארון שמיט

פסק דין

השופטת סיגל דיזוב-מוטולה

1. לפניו ערעור על פסק דיןו של בית הדין האזרחי לעבודה בירושלים (השופט יפה שטיין ונציגי הציבור גבי שולמית שם ומר יהושע ענר; ס"ע 2717/04 ו-תע"א 1199/05), במסגרתו נדחו תביעות המעררתلسעדים כספיים בגין התנצלות.

הרקע העובדתי

2. המעררת מועסקת בשירות המדינה החל מיום 1.11.93. ביום 1.8.95 החלה לעבוד במשרד אלמוני (להלן: **המשרד**), בחוזה מיוחד, תחילת כרכזת תחום והחל משנת 1996 - כעוזרת בפועל של מנכ"ל המשרד דאז (להלן: **המנכ"ל דאז**).

3. בחודש יולי 1999 פנתה אחת מעובדות המשרד למנכ"ל דאז, בנוכחות המעררת, והתלוננה כי הוטרצה מינית על ידי אחד מעובדי המשרד (להלן: **הנאשט**). לדברי המעררת, התבקשה על ידי המנכ"ל דאז לבדוק כיצד לטפל בתלונה; לאחר מכן סיפרו



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

לה עובדות נוספות נספנות שחו אֶפְנָה הטרדה מינית מצד אחד הנאם (להלן ייחד: **פרשת הטרדות המיניות**). לאור זאת, פנתה לממונה דאו על קידום וטיפול נשים בנסיבות שירות המדינה – עו"ד רבקה שקד ז"ל – וביקשה את סיועה בטיפול בפרשת הטרדות המיניות; בהמשך המשיכה להיות מעורבת בטיפול בתלונות, ליוותה את המתלוננות, סייעה לחשיפת הפרשה ואף העידה בעניין זה בפני נציגות שירות המדינה.

כפועל יוצא מהتلונות נגדו הושעה הנאם מעובודתו החל מסוף חודש נובמבר 1999, ולבסוף הורשע בהליך פלילי על פי הודהתו בביצוע הטרדות מיניות ועובדתו בשירות המדינה הופסקה.

4. ביום 2.1.00 - בסמוך לאחר חילופי גברי בתפקיד מנכ"ל המשרד – נסירה למערערת, במקביל לעובדות נוספות שהיו מעורבות אף הן בפרשת הטרדות המיניות, הודעה על סיום העסקתה ואי חידוש חוזה העבודה שלה. לאחר שפנתה לבית הדין האזרוי לעבודה בתל אביב בטענה כי פיטוריה מהווים התנצלות ומונגדים לחוק למניעת הטרדה מינית, התשנ"ח – 1988 (להלן: **חוק למניעת הטרדה מינית**; תיק עב' (ת"א) 12591/00, בש"א (ת"א) 1126/00), הגיעו הצדדים להסכם פשרה (להלן: **הסכם הפשרה**). בהתאם להסכם, חוזה העסקתה של המערערת הוארך לשנה נוספת והיא חוזורה לעבודה במשרד, בתפקיד של מרכז תחום, בהתאם לתנאי העבודה שסוכמו בין הצדדים (תקן רכב רמה ג' כפי שהיא קודם לכך, ו"מכסה של עד 50 שעות נוספות כנגד ביצועם בפועל").

לטענת המערערת, בסמוך למועד זה (חודש פברואר 2000) מונה המשיב 4 – שכיהן טרם לכן כסמןכ"ל – כמנכ"ל המשרד (להלן: **המנכ"ל**), ואזיו החלה מסכת התנצלות מטעמו כלפי כתוצאה ממעורבותה בפרשת הטרדות המיניות. להתנצלות היה שותף לטענתה גם עובד בכיר נוסף במשרד, המשיב 3 (להלן: **ה בכיר**), וזו הסתיימה רק לאחר סיום עבודתם של שני בעלי התפקידים האמורים (המנכ"ל סיים את כהונתו בחודש אפריל 2001, וה בכיר פרש בחודש ספטמבר 2001).

5. המערערת הגישה תלונות במשטרה כנגד המנכ"ל וה בכיר, ואלו נסגרו. עם זאת כנגד המנכ"ל נפתח בשנת 2001 הליך משמעתי כתוצאה מתלונותיה, ובסיום הליך הוכחות ממשך זוכה הלה מהאישומים שיוחסו לו (פסק דין מיום 1.9.02).



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

בשנת 2002 הועמדה אף המערעת לדין ממשעתו, במסגרתו הואשמה בעבירות של פגיעה במשמעות שירות המדינה (בгинן הייעדרות מהעבודה ללא דיווח ולא קבלת אישור מהמומנים עליה ב – 16 מועדים החל מחודש Mai 2000 ועד פברואר 2001), הפרת הוראות התקשי"ר (בginן אי החתמת כרטיס נוכחות ב-34 מועדים באותו תקופה) והתנהגות שאינה הולמת עובד מדינה (בginן 7 מועדים בהם נכנסה לכנסת ללא היתר כניסה מהמשרד, ככל הנראה במסגרת עסקה הנוסף עבור קרן מסויימת, בימים עליהם ה策ירה כימי מחלה). המערעת הורשעה על פי הودאתה, ונגוררו עליה - ביום 20.2.03 – נזיפה חמומה והקפתה דרגה עד לסוף שנת 2003.

במסגרת ערעור לבית המשפט העליון נותרה ההורשה על כנה, ועונשה של המערעת הופחת לנזיפה (להלן: **פסק הדין של בית המשפט העליון**). בפסק דין ציינה הנשיאה (בדיםוס) דורית ביניש, כי פעלותיה של המערעת בנוגע לפרש הטראומות המיניות "היי כל הנראה לצנינים בעניין הממוניים עליה וביחסים הפנימיים שבמשרד התגלו מתחים קשים". עוד ציינה כי "בצד החובה להתיצב לעבודה, להකפיד על שעות העבודה ועל مليוי התפקיד, במידה חובת הנהלה להעסיק את המערעת בתנאים ההולמים את כישורייה ואת מעמדה במשרד עבור התדרדרות שארעה". עוד הדגישה כי "אין באמור כדי להצדיק את התנהגותה של המערעת... עם זאת, כשם שלא היה מקום לעשיית דין עצמי" מצד המערעת, כך גם רأוי היה שבנסיבות המיניות של המקרה, הנהלת המשרד ונציבות שירות המדינה ינקטו באמצעות אדמיניסטרטיביים ומשמעותיים אחרים שהם פחות קיצוניים מהمعدה לדין". על אף זאת, הערעור כנגד ההורשה נדחה, והתקבל רק הערעור על אמצעי המשמעת שהוטל, כמפורט לעיל.

ביום 30.10.03 הגישה המערעת לבית משפט השלום בירושלים תביעה נזיקית כנגד המדינה, הבכיר, המנכ"ל והנאשס, בטענה להתקנות בניגוד לחוק למניעת הטרדה מינית. סכום התביעה הוועד על סך של 500,000 ל"ח, בהתבסס על פיצוי ללא הוכחת נזק מכוח החוק למניעת הטרדה מינית ובгинן "עוגמת נש קשה ומרובה לאור ההתקנות במשפט שנתיים ויתר". בchalulta מיום 1.9.04 הועברה התביעה לבית הדין האזרחי לעבודה בירושלים (עבי' 2717/04), ובchalulta מיום 3.1.06 נמחק ממנה הנאשס נוכח התישנות עילת התביעה כנגדו.



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

ביום 7.2.05 הגישה המערערת לבית הדין האזרחי תביעה נוספת, נגד המדינה בלבד, בגין "הלנת שכר ופגיעה בקידומה ופגיעה בהטבות סוציאליות" כתוצאה מההתנכלות (עב' 1199/05 ; להלן : **התביעה השנייה**), בסך כולל של 505,046 ₪, והדיון בשתי התביעות אוחד. ביום 11.3.09 הגישה המערערת חוו"ד מומחה המפרט את רכיבי התביעה השנייה ודרך חישובם. בהחלטה מיום 4.5.09 נמחק רכיב הלנת השכר (שעמד על סך של 231,600 ₪) מהתביעה השנייה, מחמת התוישנותו.

להשלמת התמונה יצון הлик משפטי נוסף שהתנהל בנוגע לפרשת ההטרדות המיניות - תביעה לשון הרע שהוגשה על ידי המנכ"ל נגד רשות "שוקן" בגין כתבה שפורסמה במקומו הירושלמי "כל העיר", ועסקה בין היתר בתנכלות הנטענת כלפי המערערת. תביעה זו התקבלה בחלוקת, לאחר שנקבע (בין היתר) כי המנכ"ל נתן גיבוי לנאים, וכי היו התנכלויות במשרד כלפי המ תלוננות בפרשת ההטרדות המיניות וככלפי מי שתמך בהן. עם זאת, לא נקבעו מסמורות לגבי עדותה של המערערת ולגבי טענותיה שלא בדבר התנכלות (להלן : **פסק הדין של בית משפט השלום**).

.8. ביום 1.12.03 קיבלה המערערת כתוב מינוי כעובדת מדינה קבועה, והחל מעתה 2004 היא מועסקת בהנהלת בתים המשפט.

פסק הדין של בית הדין האזרחי

9. בית הדין האזרחי שוכנע, לאחר שמייעת עדדים רבים על פני כ – 200 עמודי פרוטוקול, כי המערערת לא עמדה בנטל להוכיח את תביעה, וכי לא הייתה התנכלות כלשהי כלפי כתוצאה ממעורבותה בפרשת ההטרדות המיניות וסייעה לעובדות שהגיבו תלונות בגין הטרדה מינית כנגד הנאים.

בית הדין ציין כי נציגות שירות המדינה, באמצעות עו"ד רבקה שקד זיל, טיפלה חן בתלונותיהם של העובדות לעניין הטרדה מינית והן בתלונותיהם של המערערת על התנכלות (כאשר עצם הטיפול אינו מלמד על כך שאכן הייתה התנכלות), ולא בכך גם המערערת עצמה אישרה בעודותה כי עוזר שקד ליוותה אותה לכל אורך הදרך והייתה עבורה כתובת נאותה לפנויותיה. הטיפול מטעם נציגות שירות המדינה אף בא לידי ביטוי מעשי, במינויי עובדת אחרת כאחראית לצורך טיפול בתלונות בדבר הטרדה מינית במשרד ; בהזורת המערערת לעובתה לאחר שנעשה ניסיון להביא את העסקתה לידי סיום ; וכן בהגשת



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

הליך ממשעתי כנגד המנכ"ל. המערערת לא עמדה בנטול להוכיח כי נציגות שירות המדינה לא טיפול בתלונותיה כנדרש, או כי נפל פגס באירוע הלייטים ממשעתיים נוספים על ידה, וטענות המערערת בקשר לכך התבפסו על עובדות לא נכונות ואי דיווקים. בית הדין הוסיף כי התנהלות המערערת עצמה מעוררת תמייהה שכן המשיכה לטפל בפרשת החרזות המיניות גם לאחר שמנתה עובדת אחרת כאחראית על כך, תוך חריגה לכאורה מתקידה וסמכוותיה. בית הדין ציין כי מעורבות המערערת נעשתה "ככל הנראה... ממעניינים חיוביים ומתווך כוונה טובה", אך לא רשאית הייתה לפעול כראות עיניה.

בית הדין הוסיף ודחה את טענת המערערת לפיה עצם נקיות ההליכים ממשעתיים נגד מהוות התנצלות, ודאי שכן כאשר המערערת הורישה בהליכים אלו לפני הودאתה. אכו, בפסק הדין של בית המשפט העליון צינה הנשיאה (בדימוס) דורית בינייש כי ספק אם היה זה המקרה המתאים להעודה לדין "מתווך מגמה שלא להרטייע עובדים החושפים מעשים בלתי ראויים במשרדים מהציג עדשה עצמאית ואמיתת", אך במקביל הדגישה כי "אין באמור כדי להצדיק את התנהגותה של המערערת".

10. אשר להנצלות הנטען מצד המנכ"ל והבכיר קבוע בבית הדין, כי מערכת יחסית העבודה בין הצדדים אמנס הייתה עכורה, ואמנס הוביל את המנכ"ל והבכיר "להתנהלות לא רואייה" בהיבטים מסוימים כלפי המערערת, אך גם המערערת תרמה את חלקה לכך ובכלל מקרה לא הוכח כי התנהלותם כלפי היוגה התנצלות כתוצאה מעורבותה בפרשת החרזות המיניות.

בית הדין פירט בקשר לכך כי המנכ"ל והבכיר אמנס חתמו ביום 10.11.99 על מכתב תמייה בנאשם וייתכן כי עדיף היה להימנע מכך, אך אין בכך דבר עם התנצלות אישית כלפי המערערת. אשר להפסקת עבודתה של המערערת בחודש ינואר 2000 – זו נעשתה בהתאם להחלטת שר הממונה על המשרד, וממילא לא בוצעה בתקופת כהונתו של המנכ"ל והמערערת אישרה בעדותה כי אינה טוענת כי הייתה חלק מההתנצלות. אשר לטענה בדבר העברתה לחדר צדי והעברת ציודה האישי בשיקות אשפה – נקבע כי "בחקירתה בפני בית הדין התובעת נתנה עדות ממנה עולה תמורה שונה מהמתואר בכתב התביעה", ואף לא הובאו עדדים בתמייה לכך. אשר לטענת המערערת כי לאחר החזרתה לעבודה לא הועמד לרשותה מחשב לצורך ביצוע עבודתה - "יש להניח כי לו מי מהנתבעים באמת היה מעוניין לספק לתובעת מחשב – היה עושה כן, ואין בהסבירים שהובאו בפני



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

בית הדין ושהיה בהם משות "התממות" כדי להניח את הדעת...", אם כי המערערת תרימה לכך בסירובה להזכיר מחשש ניד שתהיה בשימושה. אשר להתנהלות סביב דוחות הנוכחות של המערערת, לרבות העברת דוחות האש"ל שלא באיחור וניכוי שכר בשל היעדרויות – בית הדין התרשם כי המנכ"ל והבכיר התנהלו באופן לא ראוי בקשר לכך כתוצאה ממחלוקת היחסים העכורה, אך גם המערערת מצידה לא העירה אישורי מחלת ובקשות לחופשה כמתחייב מהוראות התקשי"ר.

11. בית הדין הוסיף כי המערערת "הgeomah ואו לא דיקחה" בעדותה; נמנעה מהבאת עדים רלוונטיים; לא ניתן לבסס ממצאים על עדות העד מטעמה; ובאופן כללי התרשומות היו התייחסו כי "התובעת ייחה, באופן אישי, התנהגויות שהייתה בהם קשור לפרשיית הטרדה המינית (תוך שהיא מציגה בפניינו תמונה התואמת לתחששות הסובייקטיבית) – אף אם באופן אובייקטיבי, הדברים לא היו מכובנים אליה תמיד באופן ישיר ומילא לא מוגעים לכדי התנצלות, שמקורה בפרשיות הטרדה המינית".

בית דין קבע כי ראוי היה לפ██וק למעערערת פיזוי בגין עוגמת הנפש שנגרמה לה בשל ההתנהלות כלפי, אך סכום זה מתקזז מול החוצאות ש策יך היה להשיט עלייה בגין דחיתת מרבית תביעתה, ובגין דרך ניהולה. לאור מסקנה זו, בית הדין לא נקבע בסכום הפיזוי שראוי היה לפ██וק למעערערת, אך ציין כי מדובר בסכום מופחת בהתחשב במכלול הנسبות; בתמורה של המערערת לאוירה העכורה; ובעודה כי המערערת לא "שקטה על שמריה" אלא פעלה משך כל התקופה למימוש זכויותיה בכל עת שחשאה כי נפגעו.

12. בית דין הוסיף ודחה את התביעה השנייה במסגרת תביעה המערערת רכיבי שכר שונים – הן מאחר שלא הוכחה ההתקנות המהווה בסיס לה, והן מאחר שלא הוכחו רכיבי התביעה הנטען. כך, המערערת תבעה גמול שעות נספות לפי אומדן השעות שבוצעו על ידה טרם התקופה שבמחלוקת, אך נקבע כי מדובר בתביעה תיאורטיבית; אין לה בסיס בהסתכם הפשרה הקובע כי המערערת תקבל גמול שעות נספות עד 50 שעות בחודש ובכפוף לדיווח; אין חולק כי המערערת לא ביצעה בפועל את השעות בגין היא תובעת גמול; והמערערת אף אישרה שעבדה אותה עת בעיסוק נוספת עבר קרן מסויימת – דבר שחייב אף הוא השקעה של שעות עבודה, ועדותה בקשר לכך "לא הייתה אמינה עליינו כלל וכלל". אשר לטענת המערערת כי שכרה ירד ממשום שלא עבדה שעות נוספות בעבר ועל כן נאלצה ללוות כספים, קבוע בית הדין כי לעובד אין זכות קנויה לעבוד בשעות נוספות, ומילא לא



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

הווצה מלאה התמונה אשר על בסיסה ניתן לדעת מדויק לוותה המערערת סכומי כסף, ואין מקור חוקי לחייב את המעסיק בנסיבות הכלכליות של פעולות שנעשו על ידי המערערת משיקוליה. כך הם הדברים גם בנוגע לימי החופשה אותם נטלה המערערת ביותר.

אשר לרכיבי התביעה המובסים על עצם ניהול ההליך המשמעתי - עיכוב בקידום ואובדן האפשרות לעבור לפנסיה תקציבית בתקופה בה ניתן היה עדין לעשות כן - קבוע בית הדין כי "אין בידנו לקבל כי יש לפצות עובד על ניהול הליך משמעתי (בודאי לא כאשר תוכאתו היא הרשעה גם אם עפ"י הוודאות העובד)". שאר הדרישות הכספיות – לא הוכחו כלל, בין היתר נוכח העדר האפשרות ליתן משקל כלשהו לחוו"ד המומחה מטעם המערערת, ונוכיח אף הן.

13. בית הדין סיכם כי התביעה נגד המדינה נדחתה במלואה; התביעה נגד המנכ"ל והבכיר נדחתה ברובה הגדל, אם כי ראוי היה לפסוק לטובת המערערת פיצוי מסוים בשל התנהלותם כלפיה; התנהלותם של המנכ"ל והבכיר בוצעה במסגרת תפקידם ולכן הפיצוי אמרור היה להיות משולם על ידי המדינה ולא על ידם באופן אישי; בשל תוכאת פסק הדין וכן נוכח התנהלה של המערערת במהלך ההתדיינות ("התארכות ההליכים, הסרבול המיותר, העדר פירוט מספק עד שנת 2009 ועוד") ראוי היה לחייבה בהוצאות ראויות; ו"בנסיבות אלו מתbezזים אלו מאלו באופן שאין אנו פוסקים לחובתה הוצאות, ומאידך אין אנו פוסקים לטובתה פיצוי בגין עוגמת נפש כאמור".

טענות הצדדים בערעור

14. המערערת טוענת כי הייתה עובדת מוערכת ומצטיינת עד למועד בו סיימה לחשוף את פרשת ההטרדות המיניות (באומץ ותווך סיכון מעמדה על מנת לסייע לאוותן עובדות שהיו נתונות למרותו של הנאשם), וכי לאחר חשיפת הפרשה הופעלו עליה לחצים ואיומים על מנת שתתפעל לביטול התלונות, לרבות איומים מילוליים ופיזיים מצד הבכיר והנאשם; גרים נזק מכובן לרכבה ואיומים טלפוניים (בגינם אף הגישה תלונה במשטרת ביום 16.11.99); בדיקה מגמתית של דז"חות האש"ל והנוכחות שלה, האחורי גבה של הממונה על המשכורות במשרד, על מנת להביא לסלוקה (נושא עליו הילנה במכtabה לעו"ד שקד מיום 30.11.99); העברת מידע שגוי לכלי התקורתה בנוגע להעסקתה בשעות נוספות חריגות כביכול, בכדי לפגוע בשמה הטוב (כראיה לכך הוגשה פניה של מקומון לדובר



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

המשרד בקשר לכך וכן מכתב שליחת המערערת לעו"ד שקד ביום 14.12.99; ועד הניסיון לסיים את העסקתה בחודש ינואר 2000, שנכשל רק לאחר פניהה להתקנות שיפוטיות.

לאחר שובה לעבודה בעקבות ההליכים המשפטיים המשיכה לטענתה מסכת ההתקנות מצד המנכ"ל והבכיר ואף ביתר שאת, וכללה בין היתר את העברתה לחדר צדי בקצתה המסדרון; אי מתן עבודה ואי מתן ציוד (נושא עליו הלינה במכtabה לעו"ד שקד מיום 9.7.00; איומים והרמת قول (נושא עליו הלינה במכtabה לעו"ד שקד מיום 21.8.00); פינוי הציוד האישי שלה לארכיב המשרד בשquit זבל; פגיעה קשה בשכרה ובתנאי עבודתה, לרבות על ידי אי מתן אפשרות לבצע שעות נספות וניכוי שכר בשל ימי היעדרות (הגם שידעו שהשתה בחופשה ובמחלה וניצלו את העבודה שלא מלאה את הטפסים הרלוונטיים); בדיקת דו"חות הנוכחות שלה (ורק שלה) מדי יום (נושא שנכלל אף הוא במכtabה מיום 21.8.00); סירוב לאשר חופשה (בחודש דצמבר 2000); ואילו אישור דו"חותיה עבר שעות נספות, הוצאות אש"ל והוצאות רכב במשך חודשים רבים - תוך מניעת תשלום שכחה בגין כך (נושא שבא לידי ביטוי, בין היתר, בפניה לעו"ד שקד למנכ"ל מיום 28.3.01 ובסיום ישיבה מיום 13.5.01).

המעערערת מפנהה כתמייה לטענותיה לפסק דיןו של בית המשפט העליון בו ציינה הנשייה (בדיםוס) בין היתר, כי "המעערערת נקלעה במצב בו חל שינוי בתנאי עבודתה ובמעמדה במשרד עקב חשיפת התלונות וקידומן. עד אותה אירוע זכתה המערערת לאמון ולהערכתה במשרדיה. חילופי המנכ"ל והגביוי שניתן על ידו לעובדים אשר המערערת קידמה את התלונות נגדם הם שהביאו להתרדרות היחסים במשרד", וכן למכtabה של עו"ד רבקה שקד זו"ל לממונה על התביעה והמשמעות בנסיבות שירות המדינה, מיום 1.8.01, במסגרת אישרה את התקנות לפני המערערת בהתאם בקשה כי לא ימושה עמה הדין המשמעותי.

15. המערערת מדגישה כי לא מדובר כלל ועיקר במערכת יחסים עכורה אלא בהתקנות על רקע הסיווע שנתנה למטלונות בפרש התדרדות המינויים, כאשר בית הדין קמא התעלם מחומרתה הרבה של הפרשה ומהצורך להגן על עובדים שפועלים לחשיפת מעשים פוגעניים. עוד טענה כי לא הפרה כל נוהל אלא סייעה למטלונות לבקשתן נוכח הקושי העצום בו נתקלו, כאשר אחת המטלונות אישרה במפורש בבית הדין כי העדיפה –



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

כאיישה בחברה חרדיית – שלא לפנotta לעובdet האחראית על טיפול בתלונות בדבר הטרדה מינית במשרד אלא דווקא למערערת.

המערערת מוסיפה כי לא הייתה הצדקה לזקוף לחובתה اي הבותם של עדדים נוספים, וכי יש לפצותה על עוגמת הנפש העצומה שנגרמה לה (לרבבות בעיות בריאותיות שנגרמו לה כתוצאה מהכזב) וכן בגין כל הנזקים הכספיים שנגרמו לה כתוצאה מההתנצלות, כמפורט בחוחות דעת המומחה מטעמה. בין יתר הנזקים מנתה את אובדן הזכאות לפנסיה התקציבית (שכן בשנת 2002 הייתה אפשרות להעברתה למשרה בתפקיד תוך פטור ממכרז), וכפי שעולה מכתבו של עוזי רון דול מנכיבות שירות המדינה מיום 30.6.02 – אפשרות זו הוקפה רק בשל החלט המשמעתי שהנהלה נגנחה), אובדן האפשרות לעבוד שעות נספות, הפסד ימי חופשה שנאלצה לחת (גם לאחר שהגיעה ליתריה שלילית אך לא יכולה להיות עוד לשאת את היחס כלפי משרד), הפסד של קידום בדרגה ועוד. לסיום טענות המדינה כי לא גרמה כלל ועיקר לעיכוב ההליכים בבית הדין האזרחי, ולכנן לא הייתה הצדקה "לקזז" את הפיצוי המגיע לה מול הוצאות.

16. המדינה טעונה כי המערערת לא הוכיחה כלל ועיקר את טענתה לפיה סבלה מההתנצלות שמקורה בהטרדה מינית, ועדותה נמצאה כבלתי מהימנה ועמוסה באידויוקים. למערערת אמנים היה חלק בחשיפת פרשת ההטרדות המיניות אך היא העימה בהגזה את מעורבותה בכך, תוך ניסיון לעשות בכך שימוש לטובתה. המדינה מדגישה כי עוזי רבקה שקד ז"ל מטעם נציגות שירות המדינה טיפול בכל תלונותיה ופניותיה של המערערת "בمسירות נפש, בשקדנות וביעילות רבה", ולא אחת הובאו דברים על תיקונים בזמן אמת ככל שהיה בכך צורך. סיום העסקתה של המערערת בחודש ינואר 2000 לא היה קשור כלל לפרשת ההטרדות המיניות אלא נבע מדרישת השר שלא לחזור חווים מטעמי התיעילות; מילא, נוכח נראות הדברים ופניותה של עוזי שקד, הוחזרה המערערת לעבודתה והסתכם השרה סיים את הטיפול בכך.

המדינה מדגישה כי המערערת הורשעה על פי הודהתה בדיון ממשעני ביצוע עבירות ממשעת חמורות, כאשר הליך החקירה כלל לא נפתח ביוזמתם של המנכ"ל או הבכיר ומילא עצם המעורבות בפרשת ההטרדות המיניות אין משמעות "קרטייס פתו" לביצוע עבירות ממשעת. הפגיעה בשכחה נגרמה בשל הידרוויות לא מאושרות ובהתקשרות להוראות הדיון. המדינה מדגישה כי הערות הנשייה (בזמן) בינייש במסגרת פסק הדיון של בית



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

המשפט העליון התבבססו על טענות המערערת ואינן מסקנות עצמאיות על בסיס חומר ראיות. אשר לשאר הטענות – אלו לא הוכחו כלל, ולא הובאה כל הצדקה להטענה בקביעתו העובדתית של בית הדין האזרחי בקשר לכך. המדינה מוסיפה כי חומר הראיות אמנים מלמד כי שורה מערכתי יחסים עכורה בין המערערת לבין עובדים בכירים אחרים במשרד (לרבות עובדים שלא נתבעו על ידה ולרבות מי שהחליף את המנכ"ל), אך מרחק הזמן קשה להכריע מי אשם יותר בהיותו, ובכל מקרה לא הוכח כלל ועיקר כי יש לכך קשר כלשהו למעורבותה של המערערת בפרשת ההטרדות המיניות.

17. **המנכ"ל והבכיר** טוענים כי המערערת אינה מצבייה בערעורה על טענות מהותית או אחרת שיש בה להצדיק את התערבותו של בית דין זה בפסק דין המפורט והמנומך של בית הדין האזרחי. פסק הדין עולה באופן חד משמעי כי לא בוצעה כלפי המערערת התנצלות כלשיי מצד המשיבים כולם ומצד המנכ"ל והבכיר בפרט, כל שכן בקשר לסיועה ולמעורבותה בפרשת ההטרדות המיניות, ובהתאם טענותיה נדחו תוך מתייחת ביקורת על אופן הצגת הדברים על ידה. בית הדין האזרחי התרשם באופן בלתי אמצעי מן המערערת, התנהלותה בתקופה הרלוונטית (בניגוד לנוהלים ותוך תרומה משמעותית להעכרת היחסים) וمعدותה – שסבלה מהגזמות, אי דיווקים, שינויים חוזרים ונשנים, סטיות לעומת מסמכים ועוד – והתרשוותו عمדה בבסיס הכרעתו בפסק הדין.

המנכ"ל והבכיר מדגישים כי סיום עבודתה של המערערת בחודש ינואר 2000 נעשה ללא כל קשר אליהם ועוד טרם כניסהו של המנכ"ל לתפקידו; כי המנכ"ל היה חלק מהליך הפשרה במסגרתו הוחזרה המערערת לעבודתה; כי עשה כל מאמץ על מנת לקיים מולה מערכת יחסית שבירה וסדורה; הייתה הצדקה להעברת המערערת לחדר אחר שכן עברה לתפקיד אחר (מעוזרת מנכ"ל למרכזיות תחום); ניתנו לה שירותים מיוחדות בקומתה בה עבדה; ככל שחשפה פגיעה סובייקטיבית – נבע הדבר מעצם השינויים המוסכמים בתפקידה וההעברתה ממוקד הכוח בלשכת המנכ"ל לתפקיד אחר; הבכיר ביצע את תפקידו כאשר בדק את רכיבי שכחה של המערערת ומכסת השעות הנוספות הגדולה שבוצעה על ידה, ובדיקתו החלה לבקש נציבות שירות המדינה (עוד טרם שהחלה פרשת ההטרדות המיניות) ולא ביוזמה שלו; הבכיר נהג כדין כאשר הוצאה פניות על הייעדרוותה של המערערת מהעבודה ללא אישור, ובוודאי שלא אמרו היה להעלים מכעין; הדוחות לגבי שעות נוספות, אש"ל ורכיב לא נחתמו כיון שהם בחלוקת, ולהבי חלק מהמועדים שצוינו בהם – נוהל ההליך המשמעותי נגד המערערת; המערערת חזרה בה בבית הדין



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

האזורית מטענה כי המנכ"ל והבכיר הם שפגעו ברכבה; והטענות בדבר איומים ובדבר הדלפת דו"חות לכלי התקורתה הן חסרות כל שחר, לא הוכחו כלל ומהוות השמוץות גרידא. לא בצד, נכתב על המערערת בפסק הדין של בית משפט השלום כי "לא הייתה טלית שכלה תכלת", ולא בצד כתוב עליה מנכ"ל המשרד שהחליף את המנכ"ל, כי "כهرוגה, מועלם על ידה של פלונית [המערערת, ס.ד.מ] חוות דברים שמטרתם לצירר תמונה של 'הקווק הנגוז'....".

18. יzion להשלמת התמונה כי לאחר הדיון בפני מותב בית הדין נעשו מספר ניסיונות להביא את הצדדים לידי פשרה מוסכמת, אך ללא הצלחה. משכך, אנו נדרשים ליתן את הכרעתנו.

דין והכרעה

19. לאחר שנתנו דעתנו לפסק דיןנו של בית הדין הארצי, לטענות הצדדים כפי שהובאו בפנינו בעל פה ובכתב וכל החומר שנפרש לנו, הגיעו לכל מסקנה כי דין העורר להתקבל בחלוקת. שוכנענו כי הוכחה התנצלות מסוימת כלפי המערערת (אם כי לא בהיקף שנטען על ידה), וכי ראוי היה לפסק לזכותה בזכות מבעלי לקזו מול סכום ההוצאות שראוי היה להשיט עליה. להלן נפרט את טעינו לכך.

20. ראשית נזכיר את המסגרת הנורמטיבית, ואת סעיף 4 לחוק למניעת הטרדה מינית, אשר קובע כי "לא יטריד אדם מינית את זולתו ולא יתNEL לו". התנצלות מוגדרת כ"פגיעה מכל סוג שהוא שמקורה בהטרדה מינית או בתלונה או בתביעה, שהוגשו על הטרדה מינית" (סעיף 3(ב) לחוק), כאשר בפסקה הובהר כי "אין בלשון החוק דרישת כי מושא הה恬נות יהיה העובדת אשר הוטרדה מינית או התלוננה על הטרדה מינית. מקור הה恬נות יכול להיות הטרדה מינית אשר הופנתה נגד עובדת אחרת" (ע"ע (ארצ) 584/09 פלוני – אלמונית (25.8.10)).

החוק מצא לפיכך לנכוון, במסגרת חוק שנועד למניעת הטרדה מינית, להקנות הגנה מפורשת וספציפית גם על מי שייסbold מ"התנצלות" כתוצאה מהגשת תלונה על הטרדה מינית או סיוע לתלונה כאמור, וזאת נוכח החשיבות הרבה שראתה במיגור תופעת הטרדות המיניות; בשל הכרה במצוות בה התנצלות מסווג זה עלולה להתחש; ותודע הבנה כי התנצלות עלולה להרתיע מהגשת תלונות (כמו גם משיתוף פעולה של עדים



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

פוטנציאליים) ובדרך זו לסקל את מטרת החוק (ע"ע (ארצى) 1567/04 **עיריית ירושלים - פלונית** (5.7.06)). בפסקה הוכרה משמעותה החמורה של התנכלות, והאפשרות כי תתרפרש על דרכים רבות של התנכלות לרבות איום, לחץ, הדרה, השמצה, פגעה בזכויות ובתנאים ועוד (ראו את פסק דין רחוב היריעה של השופט לאה גליקסמן ב-עב' (אזורית ת"א) 2755/05 **פרחי רצון - המכון למחקר ביולוגי בישראל** (13.12.12; להלן: עניין רצון; ערורי הצדדים לבית הדין הארצי נמחקו – ע"ע (ארצى) – 18578-01-13 מיום 12.2.15); וכן ראו אצל אורית קמיר, **זה מטריד אותי – לחיות עם החוק למניעת הטרדה מינית**, 65 (2009)).

21. המחוקק אף הטיל על מעסיקים חובות קונקרטיות למניעת הטרדה מינית והתנכלות, חלק מה חובותם לספק לעובדיהם סביבת עבודה נאותה ושוויונית השומרת על כבודם. בהתאם, קובע סעיף 7 לחוק כי מעסיק מחויב לנקט באמצעים סבירים על מנת למנוע מקרים של הטרדה מינית או התנכלות במסגרת יחסית העבודה ולטפל בהם, ובמסגרת זו לקבע דרך ייעלה להגשת תלונות בגין הטרדה מינית והתנכלות ולבירורן; לטפל בבעיות בתלונות בגין הטרדה מינית או התנכלות במקום העבודה; וכן לעשות כל שביכולתו "כדי למנוע את היישנות המעשים האמורים וכדי לתקן את הפגיעה שנגרמה למتلונן עקב הטרדה או התנכלות" (לנитוח הסעיף ראו את ע"ע (ארצى) 14-01-51504 **אלמוני – פלוני** (8.9.15)). חובות אלו חלות, בהתאם לסעיף 11 לחוק, גם על המדינה כמעסיקה (וראו בקשר לכך גם את פרק 43.4 לתקשי"ר).

עוד ראוי לציין את התקנות למניעת הטרדה מינית (חובות מעביד), התשנ"ח – 1998, ואת סעיף 7 לחוק שוויון ההזדמנויות בעבודה, התשמ"ח – 1988 (להלן: **חוק שוויון ההזדמנויות**), הקובע כי מעסיק לא יפגע בעובדיו בעניינים המנוים בסעיף 2 לאותו חוק "או בכל דרך אחרת", בשל תלונה על הטרדה מינית ורבות "סיווע של עובד לעובד אחר בקשר לתלונה או לתביעה בשל פגיעה...".

22. במקרה שלפניו המערערת לא הפניה כלל לסעיפי החוק והתקנות, ולא ניסתה לטעון כי המדינה הפרה את חובותיה מכוחם או לא טיפלה כראוי בפרשת ההטרדות המיניות. המערערת אמונה טענה באופן כוללני כי תלונותיה בדבר התנכלות לאטופלו כנדרש, אך לא פירטה והסבירה כיצד טענתה מתוישבת עם קביעותו העובדתית של בית הדין הארצי, המבוססת כדברי על חומר הראיות, בדבר טיפולה השוטף והאיןטנסיבי של עו"ד שקד



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

ז"ל – מטעם נציבות שירות המדינה - בתלונותיה (וראו בקשר לכך, בין היתר, את הנספחים הרבים לתחזירה של עו"ד טليلת שחר-רוזנפלד, אשר החליפה את עו"ד שקד ז"ל, ומדוברים בעד עצם). בצד קבע לפיכך בית הדין האזרחי כי נציבות שירות המדינה – בפרט באמצעות עו"ד רבקה שקד ז"ל – פעלת באופן יעיל, נרץ ורואי על מנת לטפל בתלונותיה של המערעתה, תוך ליווה לכל אורך הדרך ותוך הגשת הлик ממשמעתי כנגד המנכ"ל בעקבות תלונותיה.

23. אנו דוחים גם את טענות המערעתה המתבססות על עצם ערכיתן של בדיקות לגבי דו"חות הנוכחות שלה ורכיבי השכר המשולמים לה. חומר הראיות מלמד כי בדיקות אלו החלו בדו"ח ביקורת של ייחידת המשכורת מיום 8.2.99, היינו עוד טרם שהחלה פרשת ההטרדות המיניות. זאת ועוד, מכתבו של הבכיר מיום 19.12.99 בקשר לכך התבסס על דו"ח של מבקר אגף הכספי מיום 24.11.99 ובפניו שקדמה לכך מטעם סגן נציב שירות המדינה מיום 8.9.99, וממila הוכח כי הבדיקה כלל לא הייתה יוזמה על ידי המנכ"ל או הבכיר. המערעתה הפנתה בקשר לכך למכתבה של הממונה על המשכורות במשרד מיום 21.12.99, בו כתבה בין היתר כי "תמונה בעניין הדבר כי נעשתה בדיקה במשכורות ללא ידיעתי, ממונה על מה' משכורות" – אך לא מצאנו כי יש בכך כדי ללמד על התנצלות כלפי המערעת (והבדיקות התימקדה במערעת בלבד).

מעורבותה של המערעת בליוי המ תלוננות בפרשת ההטרדות המיניות אינה מקנה לה חשינות מפני ערכית בדיקות לגבי היקף השעות הנוספות המבוצע על ידה, דו"חות הנוכחות שלה או רכיבי השכר המשולמים לה, כל עוד בדיקות אלו נעשות באופן ענייני ולא חלק מאכיפת נחלים בררנית וכתגובה נגד למעורבותה; בית הדין האזרחי התרשם כי לא היה קשר כלשהו בין הבדיקות האמורויות לבין מעורבותה של המערעת בפרשת ההטרדות המיניות, ולא מצאנו הצדקה להთערב בכך.

אשר להлик המשמעתי שננקט כלפי המערעת – כפי שעולה מהפירוט לעיל, המערעת הזדתה באישומים שיוחסו לה בבית הדין למשמעות לרבות היעדרויות ללא אישור, אי החתמת שעון נוכחות בニיגוד לנחלים, ואף ביקור בכנסת בזמן שהצחירה על ימי מחלת. גם אם מערכת היחסים העכורה בין המערעת לבין הממוניים עליה היא שהובילה אותה לביצוע עבירות המשמעת האמורויות, וגם אם נתקודת הנחה (ה גם שבית הדין האזרחי לא שוכנע בכך) שמערכת היחסים העכורה נוצרה בין היתר בשל מעורבותה של המערעת



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

בפרשת ה特朗דות המיניות – אין בכך ממשום הצדקה לביצוע של עבירות ממשמעת, ובהתאם אף בית המשפט העליון הותיר את הרשותה של המערערת על כנה (על אף שערורה בפנוי התייחס גם לכך) והסתפק בהפחנת העונש. המערערת אינה זכאית לפיקד לפיצויו כלשהו על עצם פטיחתו של הליך ממשמעתי שהוגש כדין ומטעים ענייניים ובו הורשעה לפי הودאתה, לאחר שענינה הגיע לערכאה העלונה ביותר ובפניה נשמעו כלל טענותיה.

24. אנו מאשרים גם את קביעתו של בית הדין האזרחי בנוגע לדחינתה של הטעינה השנייה, שלא פורטה כדברי ולא הוכחה כלל. המערערת העלתה טענותיה בקשר לכך באופן כוללני, ולא הצביע על טעויות שנפלו בפסק הדין. לא מצאנו הצדקה להתערב בקביעות לפיהן המערערת לא עמדה בנTEL להוכיח את זכאותה לפיצוי בגיןימי חליית וחופשה שבחרה לנצל; את זכאותה למול שעות נספות בגין שעות שלא בוצעו על ידה; את זכאותה לפיצוי בגין עיכוב בקבלת דרגה ואי מעבר לפנסיה התקציבית כתוצאה מההליך המשמעתי; את זכאותה להוצאות ריבית בגין הלוואות; ועוד.

25. אשר לטענותיה של המערערת בדבר התנצלות חוזרות ונשנות של המנכ"ל והכביר במהלך העבודה השוטפת, ראוי תחילת לשוב ולהציג כי להתנצלות פנים רבים, ולעתים היא סמוכה מהעין וקשה להציג לה ראיותחותכות. כך, ניתן שתבוא לידי ביטוי בשינוי יחס, בהתקשרות, בהדרה חברתיות, בהערות פוגעניות, בהיטפלות, ואף בהפעלה מגמתית של סמכויות ניהוליות - לרבות אכיפה ברנית של נHALIM, או הטלת סנקציה בלתי מידתית על עובד שمعد או כשל בהיבט מסוים הקשור בעבודתו. לפיכך לא די במתן הסבר משכנע על פניו (או "תירוץ" בלשונו של ב"כ המערערת) לכל אחד מהנושאים הקונקרטיים עליהם הילנה המערערת (העברה לחדר אחר, אי אספקת מחשב, אי אישור חופשה, אי אישור דוחות וכיו"ב), שכן לעיתים יש חשיבות גם **لتמונה בכללותה, להצטברותם של האירועים השונים, לחבריהם ולהשלכותיהם** (וראו גם בקשר לכך את עניין רצון). מדובר בבדיקה עובדתית בסודה, הנסמכת על פזול שלם של ראיות לרבות נסיבותיות, וככזו מסורת בראש ובראשונה לערכאה הדיוונית.

אף אין צורך להוכיח כוונה לה恬קל (casus non probatur להוכיח כוונה להפלות - דב"ע (ארכי) נו/129-3 שרון פלוטקין - אחים אייזנברג בע"מ, פ"ד"ע לג 481 (1997); ע"ע (ארכי) 203/09 רשות הגנים של אגדת ישראל – שמחה בוסי (2.10.11)), אך על בית הדין להתרשם כי



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

"מקור הפגיעה" (כלשונו של סעיף 7 לחוק שוויון ההזדמנויות) הוא התלונה בהטרדה מינית או הסיווע לה (וזאת גם אם אין זה המקור היחיד לאותה פגיעה).

26. עוד ראוי להפנות לסעיף 9(ב) לחוק שוויון ההזדמנויות, הקובע כי **"בתובענה של עובד או דורש עבודה בשל הפרת הוראות סעיף 7(א), תהא חובת הוכיחה על המעביר כי לא פגע כאמור באותו סעיף, אם הוכיח העובד או דורש העבודה כי התקיים האמור בפסקה מפסקאות (1) עד (3) שבסעיף 7(א)".** המערערת לא טענה להעברת הנטול למשיבים מכוח סעיף זה, וממילא לא התאפשר למשיבים להתייחס לשאלת חלותו (לפרশנותו ודרך החלטתו ראו בעניין רצון). עם זאת על פני הדברים, בהעדר מחלוקת על כך שהמערערת הגישה סיווע למطالונות בפרשת ההטרדות המיניות - יש יסוד לדעה כי חל סעיף 9(ב), ומכוון מועבר הנטול למדינה להוכיח כי המערערת לא נפגעה בשל הסיווע שנתנה למطالונות.

במאמר מוסגר נציין כי לא בצד הורה המחוקק על העברת הנטול, נוכח הקושי הראייתי להוכיח מעשי התנצלות וכיומו של קשר בין תלונה או הסיווע לה; נוכח הקלות היחסית בה ניתן להסוט התנצלות אקט ניהולו לגיטימי כביכול; נוכח הרצון לעודד מעורבות פעילה של עובדים בבירור תלונות, מבלתי שייחשו כי יבולע להם כתוצאה מכך; ואשר יש חשיבות שהגנה זו על עובדים שנטו חלק בבירור תלונות תיראה גם כלפי חוץ, חלק מהמסר שביקש המחוקק להعبر ל הציבור.

27. בעניינו, אף بلا להידרש לשאלת חלותו של סעיף 9(ב) לחוק שוויון ההזדמנויות, אנו סבורים כי בנסיבות המקירה עבר הנטול למדינה להוכיח כי לא הייתה התנצלות. זאת, נוכח העדר המחלוקת על כך שהמערערת נתלה חלק פעיל בסיווע למطالונות בפרשת ההטרדות המיניות, ואשר לא הייתה מחלוקת ממשית כי במקביל לכך אירעו אירועים שונים שהרעו לכואורה את תנאי עבודתה, לרבות העברתה לתפקיד אחר (אמנם בהסתמכתה אך לטענתה מבלתי לצקת בו תוכן), העברתה לחדר אחר, סירוב לאשר חופשה, ניכוי שכר בשל היעדרויות (לטענתה מבלתי לעשות מאמץ מספיק לברר את סיבתן), ואי אישור דו"חות הנוכחות שלא לצורך תשלום שעות נוספות, אש"ל והוצאות רכב.

לטעמנו, גם ללא העברת נטול "פורמלית" בהתבסס על סעיף 9(ב) לחוק שוויון ההזדמנויות, אירועים אלו מעבירים את הנטול למדינה, להוכיח כי אין מדובר בתנצלות



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

על רקע סיוועה של המערערת למTELוננות. העברת הנטול מקבלת משנה תוקף בהתחשב בסמכיות הזמןניים בין תחילת הטיפול בפרש התדרדות המינויים לבין השינוי במעמד של המערערת והפגיעה בתנאי עבודה כמפורט לעיל; בהיסטוריה התעסוקתית שלה אשר הייתה לא רבב; ובמספר האירועים שהרעו לכאורה את תנאי העבודה של המערערת וסמכותם זה לזה. בהקשר זה אף לא די בטענת הגנה בדבר "מערכת יחסים עצורה", שכן יש לבחון האם הסיווע למTELוננות אינו בין הסיבות להרעת היחסים, והאם תגבות בלתי מידתיות של המערערת - שהחריפו את מערכת היחסים - לא היו למעשה תגובה להتنכלות כלפייה.

28. בית הדין האזרחי אمنם לא העביר את הנטול למשיבים כמפורט לעיל, אך קבע באופן ברור - לאחר מספר דיןוני הוכחות, שמיית עדים רבים ועיוון במסאות רבות של מסמכים - כי המנכ"ל והבכיר לא התNELלו למעערערת (אם כי התNELלו כלפייה באופן לא ראוי במספר היבטים, כפי שיפורט להלן), וכי למרבית האירועים עליהם הלינה המערערת ניתן הסבר מספק. מדובר בקביעה עובדתית הנשענת על התרשומות הבלתי אמצעית של מותב בבית הדין ממכלול הראיות והעדויות שהוצעו לפניו, לרבות קביעות מהימנות בהתייחס לעדותה של המערערת (לגביה צוין במפורש, במספר הזדמנויות לאורך פסק הדין, כי לא דיקפה בעדותה ואף "הגזימה"). בית הדין שוכנע כי חלק מתTELונותיה של המערערת לא הוכחו כלל (דוגמת הטענה בדבר פינוי חפציה בשקיית אשפה); חלק אחר של הטענות חוזרת בה (דוגמת הטענה לפגיעה ברכבה); וחלק נוסף (דוגמת התלונה בדבר העברתה לחדר אחר כתוצאה משינוי תפקידיה) נגע להתNELות שגרתית ולגיטימית, כאשר המערערת ייחסה כל פעולה לסבירה הסובייקטיבית כי מתNELלים לה, מבלי שהיא לכך יסוד אובייקטיבי.

בית הדין שוכנע עוד כי לפחות בחלוקת נבעה מערכת היחסים העכורה מהתNELותה של המערערת עצמה. נזכיר בקשר לכך כי במקביל לפרשת התדרדות המינויים אירעו שינויים ממשמעותיים נוספים במשרד לרבות חילופים תכופים של מנכ"לים, שינוי מוסכים בתפקידה של המערערת (נווכח סיום עבודתו של המנכ"ל לו שימשה כעוזרת) והחלטת ממשלה בדבר שינויים במשרד, וניתן להניח כי גם שינויים אלה תרמו את חלוקם לחסידות ההצדית. לפיכך גם אם שררה אווירה קשה במשרד אותה עת, גם אם ניתן גיבוי לא ראוי לנאים וגם אם בוצעה התNELות כלפי מעורבים אחרים בפרש התדרדות המינויים (כפי שעולה לכאורה מפסק דיןו של בית משפט השלום, מבלי להפנות אצבע מאשימה כלפי



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

המנכ"ל והבכיר דזוקא) - לא נובע מכך בהכרח כי בוצעה התנצלות גם כלפי המערערת, ובית הדין התרשם כי במרבית טרוניותה אין ממש וכי התנהלותה שלה תרומה ממשית למערכת היחסים העכורה. מדובר בקביעה עובדתית מובהקת, ולא מצאנו כי הובאה הצדקה מספקת להתערבות בה על ידי ערכאת הערעור אשר לא התרשמה מהעדויות.

29. בית הדין האזרחי הוסיף וקבע כי יש ממש בחלק **מסויים** (קטן יחסית) מתלוונותיה של המערערת, וכי המנכ"ל והבכיר התנהגו כלפי אופן לא ראוי בנוגע למספר היבטים: אי העברת דוחות שנות, אש"ל והוצאות רכב באופן שגרם לעיכוב בתשלום שכחה (כאשר המערערת תרמה לכך בהתנהלותה נוכח אי הקפדה על החתמת שעון נוכחות, כפי שעולה מפסק הדין המשמעתי שנitin בעניינה); אי העמדת מחשב לשימושה תוך "היתממות" בקשר לכך (כאשר המערערת תרמה לכך בהתנהלותה נוכח סירובה להחזיר את המחשב הנידד בשימושה); וכן ניכוי שכר נוכח היעדרוות, "**ambil שנדראה כי נעשה ניסיון למצוא פתרון אחר שפוגע בחותם במקור לחמה של התובעת**" (תוך שgem לכך תרמה המערערת, באירוע אישורי מחלוקת ובקשות לחופשה כמתחייב). בית הדין אmons קבע כי לא הייתה זו "התנצלות" כתוצאה פרשנות הנסיבות המיניות, אך קבע במפורש כי הייתה זו "התנהלות לא תקינה" ואף "לא ראוי".

לטענו, בהתחשב בכל האמור לעיל, הנטלו מوطל היה על המשיבים להוכיח כי התנהלותם הבaltı תקינה כלפי המערערת לא הייתה קשורה (גם אם במידה מסוימת) לתפקיד שלקחה על עצמה בפרשנות הנסיבות, ובנطול זה איננו סבורים כי עמדו. בהתחשב באווירה הקשה ששרה משרד סביר לפרשנות הנסיבות, ובגיבויו שנitin על ידי המנכ"ל והבכיר לנאים (כפי שעולה גם מחתימתם על מכתב התמייח בו), אין זה סביר כי מערכת היחסים העכורה הייתה מנותקת לחולוטין מעורבותה של המערערת בפרשנות הנסיבות המיניות, ולא בצד החלטה בסמוך אליה על אף שעדי לאווע מועד נחשה המערערת כעובדת מוערכת. משמעות הדברים היא כי יש הצדקה להתערב בפסקנותו המשפטית של בית הדין האזרחי ולקבע כי הוכחה התנצלות ביחס לאותם היבטים לגביים קבע בית הדין האזרחי כי התנהלותם של המנכ"ל והבכיר כלפי המערערת הייתה בלתי ראוייה. עם זאת, ראוי להציג כי התנצלות אינה כלל ועיקר בהיקף שנטען על ידי המערערת, ואף לא שוכנענו כי למנכ"ל ולבכיר הייתה "כוונה" להתנצל למעערערת ולמנוע בדרך זו את המשך מעורבותה בפרשנות הנסיבות המיניות.



בית הדין הארצי לעובדה

ע"ע 13-07-17796

30. סעיף 6 לחוק ל מניעת הטרדה מינית קבע בתקופה הרלוונטית כי "הטרדה מינית והתכילותה הן עולות אזרחיות", וכי "בית המשפט רשאי לפ██וק בשל הטרדה מינית או בשל התכילות פיזי שלא יעלה על סך של 50,000 ש"ח, ללא הוכחת נזק" (סכום שעודכו בהתאם לעליית המדי; לכללים המחייבים לקביעת פיזי על פי סעיף 6 על סעיפיו השונים ראו את ע"ע (ארצ) 697/09 פלונית - אלמוני (30.10.11); ע"ע (ארצ) 10-40496-05 פלונית - אלמוני (2.1.12); ע"ע (ארצ) 12-14040-04 פלונית - אלמוני (7.10.14); בג"ץ 9582/10 פלונית נ' בית הדין הארצי לעובדה (11.6.12)). על בסיס סעיף זה ולאחר שיקילת מכלול הנסיבות כפי שפורטו בהרחבה בפסק דיןו של בית הדין האזרחי, אנו סבורים כי על המדינה לפצות את המערערת בסך של 55,000 ש"ח כפיזי ללא הוכחת נזק (לא שוכנענו כי הוכח נזק ממוני), וכי על המנכ"ל והבכיר לפצותה בסך של 5,000 ש"ח כל אחד.

חייבת של המדינה הנה מכוח סעיף 7(ג) לחוק ל מניעת הטרדה מינית, כיון שבנושאים בהם הוכחה התכילות לא תקינה כמפורט לעיל - ההתכילות לא טופלה ביעילות מספקת (על אף מאמציה של עו"ד שקד ז"ל), ולא נעשה כל צורך לצורך תיקון הפגיעה במעערעת כתוצאה לכך (אם כי המערערת לא הוכחה נזק כלכלי ישיר). חיובם האישី של המנכ"ל והבכיר נובע ישירות מסעיף 6 לחוק ל מניעת הטרדה מינית נוכח קביעתנו כי ביצעו כלפי המערערת התכילות, והסכום הנמור בו חוויבו נובע מכלל קביעותיו העובדיות של בית הדין האזרחי, לרבות הקביעת בדבר תרומותה המשמעותית של המערערת עצמה להתכילות הבלתי תקינה. המערערת טענה את טענותיה כלפי המנכ"ל והבכיר כמקרה אחד ולא הפרידה בדרישת הפיזי לגבי כל אחד מהם, ולכן סכום הפיזי שקבענו לגבייהם הוא זהה.

איןנו סבורים כי סכום הפיזי "מתוך" מול סכום ההוצאות שראוי היה לפ██וק לחובת המערערת בגין דרך ניהול ההליך על ידה; גם אם המערערת (שהחליפה פעמיים ייצוג והגישה לראשונה את פירוט רכיבי התביעה השנייה כארבע שנים לאחר הגשתה) גרמה לעיכוב ההליכים וסרבולם באופן שהצדיק פסיקת הוצאות נגדה – איןנו סבורים כי חן מגיעות לגובה הפיזי שיש לפ██וק לה כאמור לעיל.



בית הדין הארצי לעבודה

ע"ע 13-07-17796

31. **סוף דבר** – העරעור מתකבל בחלקו, כמפורט לעיל. קבענו כי המנכ"ל והבכיר ביצעו התנצלות כלפי המערערת, אך בהיקף קטן משמעותית מהנטען על ידה. לאור זאת, על המשיבים לפנות את המערערת בסכומים שנקבעו על ידינו בסעיף 30 לעיל.

אשר להוצאות – בהתחשב בהוצאות שראוי היה לפסוק לחובת המערערת בגין ההליך בבית הדין האזרחי (בהתחשב בסרבול ההליך וכן הפער הגדל בין סכומי התביעה לבין הסכום שנפסק לזכותה), לא מצאנו הצדקה לפסיקת הוצאות לזכות המערערת במהלך הערעור. עם זאת אנו מבטלים את ההוצאות בסך של 7,000 ש"ח שהוטלו על המערערת במסגרת החלטה מיום 15.3.31, לאור תצהירה של ב"כ המערערת המלמד כי נעדרה מהדין אותו יום בשל אי קבלת החלטת בית הדין על מועד הדיון.

נוכח החשיבות שראינו בפרסומו של פסק דין זה נוכחות היבטי העקרוניים, ולאחר שנשמעו עדות הצדדים בקשר לכך, פסק דין זה אושר פרסום תוך חיסוי שמות המעורבים וכן פרטים מזהים.

נוסח מקורי ניתן ביום י"ז באדר ב' תשע"ו (27 במרץ 2016) ונשלח אל הצדדים.
נוסח לפרסום נתחת ביום ט"ז סיון תשע"ו (22יוני 2016) בהעדר הצדדים ויישלח אליהם.

נתע רות,
שופטת

סיגל דודוב-מווטולה,
שופטת

רונית רוזנפלד,
שופטת, אב"ד

מר אמנון גדרון,
נציג ציבור (מעסיקים)

מר איתן כרמיון,
נציג ציבור (עובדים)